

ABSTRACT

ARIFAH, LILIK. 2012. The Interpretation of Islamic Rules toward Women in Carmen bin Ladin's *Inside the Kingdom* vs The Interpretation of Islamic of Rules Ibn Katsir in Al-qur'an. Final Project. English Department. Faculty of Languages and Arts, Semarang State University. a First advisor: Dra. Rahayu Puji Haryanti, M. Hum. Second advisor: Dwi Anggara Asianti, S.S., M.Pd.

Key Words: Interpretation, Islamic Law, Saudi Arabian Women, Deconstruction, Misconception

Islamic law which is related to women has become topic of variety of Islamic studies. Since the responsibilities and the rights of women are frequently questioned and debated among *muslim* and non *muslim*. Discrimination, gender and inequality are commonly the core and the essence of debatable studies. Thus, it leads people to interpret that Islam does not admit the equality between men and women. The interpretation of Islamic law is show in Carmen bin Ladin's *Inside the Kingdom* which give impression that there are differences between the truly teaching of Islam. Then, it encourages me to conduct a study on a novel as my final project which takes Islamic concept as the topic of final project.

This study analyzes the interpretation of Islamic law between of Carmen bin Ladin and Ibn Katsir on women. This final project is aimed at analyzing the interpretation of Carmen bin Ladin as the narrator interpretation; comparing the differences of interpretation between Carmen bin Ladin and Ibn Katsir about women in *Inside the Kingdom*; and finding the agenda of Carmen bin Ladin in interpreting Islamic law in her work.

I employ Carmen bin Ladin's *Inside the Kingdom* as the object of this study. This study is a descriptive qualitative study with *binary opposition* and *deconstruction* criticism as the approaches. It is descriptive qualitative since the data of the study are in the form of words, phrases, sentences, narrations and dialogues and I do not employ computation. The data are gained by reading the novel thoroughly, identifying, triangulating, inventorying, classifying, selecting, and reporting. The analysis is done by several techniques including exposing, explaining and interpreting.

This investigation results in several findings. First, there are some different interpretations of Islamic rules between Carmen bin Ladin and Ibn Katsir. Second, misconception of Carmen bin Ladin toward Islamic rules is caused by her background of ideology and cultural is totally different with Islamic ideology and culture of Islam. Third, after further investigation it turns out that actually Carmen bin Ladin uses her novel to insert agenda attacking and marginalized Islamic law.

The final conclusion of this study is that the interpretation of the narrator toward Islamic law is totally different with the truly meaning and purpose of Islamic law. Second, Carmen bin Ladin tried to insert agenda in her novel which attempts to give a negative image of Islamic law. On the basis of the conclusions, several suggestions can be offered. In interpreting something crucial like Islamic rules, it must be conducting with comprehensive understanding about the material. Since the incomplete understanding will cause misunderstanding about Islamic rules. Finally, this study is expected to give useful knowledge to readers about Islamic law, so that they are not apathetic and lack of understanding about Islam.